

Gca a Yf`]W\ Y` <]hnY`YbXYh. ; Yk]hhYf`i bX Ghi fa k Ufbi b [`ZØf` < YggYb

< YZh] [Y ; Yk]hhYfž`GhUf_fY [Yb`i bX` < U [Y`Yfk UfhYb
A]hhY`YggYb`Ua`K cW\YbYbXY"HYa dYfUhi fYb`V]g" (; fUX
ghY] [Yb`j cf`XYa`l a gW\k i b ["

5a`GUa ghU [žXYb`& ("5i [i gh&\$&(ž`Uh`XUg`K YhhYf`]b
A]hhY`YggYb`hfchn`gca a Yf`]W\Yf`HYa dYfUhi fYb`j cb`V]g`ni` (;
fUX`Y]bY`fUgUbhY`K YbXY` [Ybca a Yb"BUW`Y]bYa`Y]» Yb`i bX
gW\k ØYb`HU [`_ØbX] [hYb`g]W\`UV`XYa`5VYbX`YZh] [Y ; Yk]hhYf`Ubž
X]Y`c_U`Y`9`Ya YbhY`k]Y`ghUf`Yb`FY [Ybž` < U [Y`i bX`gc [Uf
Cf_UbVØYb`a`]h`g]W\`Vf]b [Yb`_ØbbhYb"

8Yf`8Yi hgW\Y`K YhhYfX]YbghfBK 8Ł`Uh`X]Y`Uha`cgd`Åf]gW\Y`@U [Y
 [YbUi`UbU`mg]Yfh`i bX`ZYgh [YghY`hž`XUgg`Y]bY`k Ufa`Y
GØXghfØa`i b [`Y]» Yž`ZYi`W`hY`@`Zh]b`X]Y`FY []cb`Vf]b [h"8]YgY
6YX]b [i b [Yb`g]bX`]XYU`ZØf`d`Øm`]W\Y ; Yk]hhYfž`X]Y`UV`XYb
5VYbXghi`bXYb`ni`Yfk UfhYb`g]bX" `a`@Ui`ZY`XYf`BUW`h`k]fX`X]Y
? U`hžfcbhY]bYg`H]YXfi`W_ [YV]Yhg`ØVYf`BcfXa`YYfYb`X]Y`FY []cb
YffY]W\Yb`i bX`XYb`K YhhYfk`YW\gY`Y]b`Y]hYb"

HYa dYfUhi fghi fn`i bX ; Yk]hhYf [YZU` \ f

8]Y`J cf`YfgU [Yb`nY] [Ybž`XUgg`X]Y ; Yk]hhYf`b]W\`h`bi`f`Y]bY
5V_Ø`i b [`ni`f`c` [Y`UVYbž`gcbXYfb`Ui`W`]bhYbg]]Y`FY [YbZ`Y
a`]h`V]g`ni` \$`@]hYfb`dfc`E`i`UXfUha`YhYf`Vf]b [Yb`_ØbbYb"8]Yg
_ØbbhY`]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`BUW`h`ni`Yf`YV`]W\Yb`DfcV`Ya`Yb
ZØ`fYb"8]Y`A`YhYcfc`c [Yb`VYhcbYbž`XUgg`X]Y ; Yk]hhYf
a`Ø [`]W\Yfk`Y]gY`Ui`W`a`]h` < U [Y`Y]b`Yf [Y`Yb`i bX`X]Y`h`hYbg]h`h
XYf`6ØYb`c_U`cf`UbUfh] [Y`NØ [Y`UbbY`a`Yb`_ØbbhY" `Gc`W\Y
K`YhhYfVYX]b [i b [Yb`g]bX`ZØf`X]Y`FY []cb`b]W\`h`i b [Yk`Ø`b`]W\`ž

_ÖbbYb`YXcW`ØVYffUgWYbX`YZh[]bhYbg]Z]n]YfYb"

8]Y`Yk]hhYfU_hj]hÄh`k]fX`j cfUi`gg]W`h]W`b`XYf`nk Y]hYb
BUW`h`Ä`Zh`b`UW`UggYb`ž`k`cVY]`X]Y` : fcb`h`bc`fXc`ghk`Ä`fhg`UVn]Y`h`
: Øf`XYb`Gc`bb`hU[`gY`V`gh`g]b`X`X]Y`5i`gg]W`hYb`Yf`YV`]W`VY`ggYf`ž`a`]h
Y]hYfYa`K`Y`hhYf`c`bY`B]YXYfgW`Ä[Y`i`bX`<`ÖW`ghk`Y`fhYb`ž`X]Y
Ub[YbY`a`i`a`X]Y`&` ; fUX`]Y[Yb`5i`W`ni`6Y[]bb`XYf`bYi`Yb
K`cW`Y`V`Y]Vh`XUg`K`Y`hhYf`ghUV]`ž`gc`XUgg`X]Y`HYa`dYfUhi`fYb`b]W`h
ØVYf`&` ; fUX`ghY][Yb`X`Øf`ZhYb`9fgh`Ua`8]Yb`ghU[]_Öbb`hY`XUg
H`Y`fa`ca`Y`hYf`k`]YXYf`Ub`ghY][Yb`XY`K`Y`fhY`nY][Yb`

æg[YgUa`hj`YfXYi`h]W`Yb`X]YgY`K`Y`hhYfYfY][b]ggY`X]Y`B`Uhi`f`XYf`
j`YfgW`]YXYbYb`_`]a`Uh]gW`Yb`9]bZ`ØggY`ž`X]Y`]b`A`]hhY`Y`ggYb
Yfj`cf`fhY`hYb`_`ÖbbYb`K`Ä`fYb`X`X]Y`F`Y[]cb`g]W`j`cf`ØVYf[Y`Y`b`X
gca`a`Yf`]W`d`f`Ä`gYb`h]Yf`ž`]gh`X]Y`HYb`XYb`n`ni`d`Ö`h`]W`Yb`ž`ghUf`_
Ui`g[Yd`f`Ä[hYb`K`Y`hhYf`k`Y`W`gY`b`]b`XYb`Gca`a`Yfa`cb`UhYb`Y]b
: U`hc`f`ž`X`Yb`X]Y`6`Øf[Yf`ghY`hg]`ja`<]bhYf`_cdZ`VY`U`hYb`gc`hYb`
ægVY`gcb`XYfY`X]Y`A`Ö[]W`_Y]hj`cb`gc[Yb`Ubb`hYb
GhUf`_fY[Yb`YfY][b]ggYb`a`i`gg`Yf`b`gh[Yb`ca`a`Yb`k`Yf`XYb`ž`XU`g]Y
c`Zh`a`]h]b`Zf`Ughfi`_hi`fY`Yb`<YfUi`gZ`cf`XYfi`b[Yb`Y]b`Yf[Y`Y`b`ž
]bgVY`gcb`XYfY`]b`k`Yb][Yf`gh`Ä`Xh]gW`Yb` ; YV]Y`hYb`

9]b`6`]W`_`]b`X]Y`K`Y`hhYf`U[Y

9i`dY`fhYb`k`UfbYb`Ui`W`ž`XUgg`X]Y`d`Ö`h`]W`Yb`K`Y`hhYf`k`Y`W`gY`Y`]b
NY]W`Yb`Z`Øf`XYb`Zc`fhgW`fY]hYb`XYb`?`]a`Uk`Ub`XY`gY]b`_`Öbb`hYb`
J]Y`Y`F`Y[]cb`Yb`k`Y`hk`Y]h`gY`Yb`g]W`Ä`b`]W`Yb`D`Ä`b`ca`Yb`Yb
[Y[Yb`ØVYf`ž`k`cVY]`X]Y`<`Äi`Z[]Y]hi`bX`æ`hY`bg]h`Ä`h`j`cb` ; Yk`]hhYf`b`ni
ghY][Yb`gW`Y]b`Yb`Gc`_`Öbb`hY`XYf`K`Y`hhYf`k`Y`W`gY`]b`A`]hhY`Y`ggYb
b]W`h`bi`f`Y]b`Y`fY[]cb`U`Y`5b[Y`Y[Yb`Y]h`gY]b`ž`gcb`XYf`b`g]W`U`g
HY]`Y]b`Yg`[f`Ö»`YfYb`?`]a`UhfYb`Xg`Y`fUi`gg`hY`Yb`ž`XYf`Ui`W`]b`XYb
_ca`a`Yb`XYb`Y`Ä`fYb`X]Y`5i`Za`Yf`_gUa`_Y]hj`cb`K`]ggY`bgW`U`Zh`Yfb
i`bX`A`Y`hY`c`f`c`c[Yb`k`Y]hYf`]b`Z`Y`ggY`b`k`]fX`

8]Y`_ca`a`Yb`XYb`HU[Y`k`Yf`XYb`nY][Yb`ž`k`]Y`g]W`X]Y`K`Y`hhYf`U[Y
Yb`hk`]W`_Y`b`k`]fX`8]Y`6`Øf[Yf`]b`A`]hhY`Y`ggYb`g]b`X`Ub[Y`U`hYb`ž`X]Y
K`Y`hhYf`j`cf`Y`fgU[Yb`Ui`Za`Yf`_gUa`ni`j`Yf`Zc`[Yb`i`b`X`g]W`Ui`Z
a`Ö[]W`Y`K`Y`hhYfYi`hfYa`Y`Y]b`ni`ghY`Yb` ; YfUXY`VY]`XYb` ; Yk`]hhYf`b`

Ua '5VYbX'gc`hY'ja a Yf'Y]b'g]WYfYf'F ØW_ni [gcfh'Ui Z[Ygi W'h
k YfXYbž'i a '[YZÅ\`f]WY'G]hi Uh]cbYb'ni 'j Yfa Y]XYb"

8]Y'A Ø\`Y'ja '?fY]g';]Y»Ybž'X]Y'gY]h'ØVYf'') \$`đ\`fYb'U_hj']ghž
ghY\`h'U'g'6Y]gd]Y`ZØf'X]Y`Ub[Yb'HfUX]h]cbYb']b'XYf'F Y[]cbž'Ui W
k Ybb'XUg'K YhhYf'[Y'Y[Ybh]W'ZØf'YVYbY'; Y[YVYb\`Y]hYb'gcf[h'
Àf'A Y\`]gh'VYgcbXYfg'VY]'D]nnYf]Yb'[YZfU[hž'k Ug'nY][hž'k]Y`c_U`Y
l bhYfbY\`a Yb'hfc'h'k YW'gY'\`UZhYf'K YhhYfVYX]b[i b[Yb'Zcf]YfYb
_ØbbYb""8]Y'K YW'gY'\`UZh][_Y]h'XYg'K YhhYfg'dUggh'YXcW'ni 'XYb
d'Øh']WYb'9bhgWY]Xi b[Ybž'X]Y'gck c\`@UbXk]fhY'U'g'Ui W
; YgW'ÅZh]b\`UVYf'hfYZZYb'a ØggYbž'i a 'g]W'Ub'X]Y'BUhi f'i bX'\`fY
@Ui bYb'Ubni dUggYb"

8]Y'K YhhYfYb'hk]W`i b[']b'A]hhY'\`YggYb'Vf]b[h'gck c\`
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'U'g'Ui W']bhYfYggUbhY'DYfgdY_hj] Yb'a]h'g]W'ž
k Å\`fYbX'X]Y'F Y[]cb'XYb'Gca a Yf'Yf'YVh''5`Y'5i [Yb'V']W_Yb
[YgdUbbh'Ui ZX]Y'a YhYcfc`c[]gW'Yb'Dfc[bcgYbž'XYbb'YXYf
K YhhYfk YW'gY'\`Uh'gY]bY'Y][YbYb'; YgW]W'hYb'i bX'@Y_h]cbYb'
cV']b'6Yni ['Ui ZX]Y'@UbXk]fhgW'UZh'cXYf'XUg'hÅ[`]W'Y'@YVYb'XYf
A YbgW'Yb"

8]Y'K YhhYfXUhYbž'X]Y'XYf'8Yi hgW'Y'K YhhYfX]Ybgh'fB K 8Ł'ni f
J YfZØ[i b['ghY`hž'g]bX'b]W'h'bi f'ZØf'X]Y`_i fnZf]gh][Y
K YhhYfj c'f\`YfgU[Y'k]W'h][ž'gcbXYfb'Ui W'ZØf'X]Y'5bU'mgY
'Ub[Zf]gh][Yf'_]a Uh]gW'Yf'HfYbXg" @Ui h'XYb'?`ja UXUhYb'XYg'8 K 8
\`Uh'g]W'X]Y'Xi fW'gW'b]h']W'Y'đ\`fYghYa dYfUhi f']b'8Yi hgW'UbX
]b'XYb'YhnhYb'' \$`đ\`fYb'i a 'Yhk U'%ž) ; fUX'7Y'g]i g'Yf\`Ø'h''8]Yg
ghY\`h'ja 'Ni gUa a Yb\`Ub['a]h'XYf'[`cVU'Yb'9fk Åfa i b['i bX'XYb
XUa]h'Y]b\`Yf[Y\`YbXYb'Yi hfYa Yb'K YhhYfYfY][b]ggYbž'X]Y'ja a Yf
\`Åi Z][Yf'Ui ZhfYhYb"

?`ja Uk UbXY`'i bX'Yi hfYa Y'K YhhYfYfY][b]ggY

8Yf'?`ja Uk UbXY`\`Uh'VYfY]hg'ni 'Y]bYf'Ni bU\`a Y'j cb'Yi hfYa Yb
K YhhYfYfY][b]ggYb'[YZØ\`fhž']bgVYgcbXYfY']b'XYb'YhnhYb'nk Y]
đ\`fnY\`bhYb""Ghi X]Yb'nY][Ybž'XUgg'X]Y'< Åi Z][_Y]h'i bX'đbhYbg]hÅh
j cb'; Yk]hhYfbž', VYfgW'k Ya a i b[Yb'i bX'<]hnYk Y`Yb
ni [Ybca a Yb'\`Uh''8]Y'K Y`ha YhYcfc`c[]Ycf[Ub]gUh]cb'fK A CŁ

VYf]W hYhž'XUgg'XYf'5bhY]'XYf'A YbgWYbž'X]Y'Xi fW
9l hfYa k YhYfYfY][b]ggY'VYhfcZZYb'g]bXžYf\YV`]W'ni [Ybca a Yb
\Uh"8]YgY'J YfÀbXYfi b[Yb'_ÒbbYb'Ui W'X]Y'fY[]cbU'Y
@UbXk]fhgWUZh'i bX'X]Y'K UggYfj Yfgcf[i b['VYY]bZi ggYbž'k Ug']b
Y]bYa '@UbX'k]Y'8Yi hgW'UbXž'XUg'ghUf'_Ui Z'X]YgY'6YfY]WY
Ub[Yk]YgYb']ghžYf\YV`]WY'k]fhgWUZh]WY'i bX'gcWU'Y
5i gk]f_i b[Yb'\UVYb'_Ubb"

6YgcbXYfg']b'XYb''YhYb'đ\YfYb'g]bX'Ui W']b'<YggYb']a a Yf
\Ài Z][Yf'ghUf'_Ui g[YdfÀ[hY'; Yk]hYf'i bX'Ghi fa YfY][b]ggY
VYcVUW hYh'k cfXYb"8Yf'8K 8'\Uh'ZØf'X]Y'F Y[]cb'b]W'h'bi f'X]Y
a YhYcfc'c[]gWYb'8UhYb'_U_hi U']g]Yfhž'gcbXYfb'Ui W
K UfbgmgHYa Y'Y]b[YZØ\fhž'i a 'X]Y'6Yj Ò'_Yfi b['ZFØ\hY]h]['ØVYf
Xfc\YbXY'I bk YhYf'ni 'j]bZcfa]YfYb"

DfÀj Ybh]cbga U» bU\ a Yb'i bX'X]Y'F c''Y'XYf
?ca a i bYb

I a 'XYb'5i gk]f_i b[Yb'j cb'Yl hfYa Yb'K YhYfVYX]b[i b[Yb
Ybh[Y[Ybni k]f_Ybž'gYhnYb'j]Y'Y'?ca a i bYb'Ui Z'dfÀj Ybh]Y
A U» bU\ a Yb"8Uni ' [Y\ØfYb'VY]gd]Y'gk Y]gY'XYf'5i gVUi 'j cb
9bhk ÀggYfi b[gmgHYa Ybž'XYf'GW'i hn'j cb'<cWk UggYf[YV]YhYb
i bX'5i Z_Àfi b[g_Ua dU[bYb'ZØf'X]Y'6Yj Ò'_Yfi b["'<YggYb
k i fXYb']b'XYb''YhYb'đ\YfYb'a Y\YfYf'Dfc'Y_hY'ni f'J YfVYggYfi b[
XYf'F Yg]]Ybn'[Y[Yb'K YhYfYl hfYa Y']b]h]]Yfh"8]Y'đhY[fUh]cb'j cb
'ja UUbduggi b[gghfUhY[]Yb']b'X]Y'GhUXhd'Ubi b['k]fX'ni bY\ a YbX
U'g'bc hk YbX]['YfUW hYhž'i a 'XYb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYg
'ja Uk UbXY'g'ni 'VY[Y[bYb"

I a 'X]Y'6Øf[Yf'ni 'gYbg]V']g]YfYbž'V]YhYb'Y]b][Y'?ca a i bYb
đZcfa Uh]cbgj YfUbghU'hi b[Yb'Ubž'X]Y'g]W'a]h'XYb'H\Ya Yb
'ja UgW'i hn'i bX'BchZU''a UbU[Ya Ybh'VYgW'ÀZh][Yb"8]YgY
đ]h]Uh]j Yb'n]Y'Yb'XUfUi Z'UVž'XUg'6Yk i gghgY]b'ZØf'X]Y'F]g]_Yb'j cb
9l hfYa k YhYf'ni 'gW'ÀfZYb'i bX'X]Y'A YbgWYb'Ui Za Ò['j]WY
BchZÀ''Y'j cfnl VYfY]hYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY